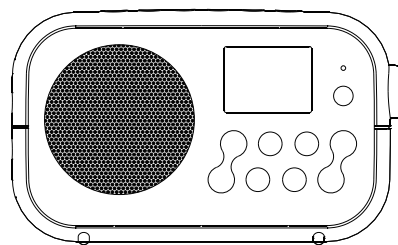


DPR-42BT



D

Version 1





Der Bluetooth® Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc.
Jegliche Benutzung dieser Marken durch die SANGEAN ELECTRONICS INC. stehen unter Lizenz.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen und Verstehen sie Alle Sicherheits-und Bedienungshinweise vor der Inbetriebnahme.
2. **Bewahren sie sterben Anleitung gefallen:** Die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung Hier sterben sollten sie für Den späteren gebrauch Aufbewahren.
3. **Beachten sie sterben Warnhinweise:** Alle in der Anleitung befindlichen Warnhinweise sollten beachtet Werden.
4. Befolgen sie Alle Bedienungs-und Gebrauchsanweisungen.
5. **Wasser und Feuchtigkeit:** Das GERÄT Darf Nicht in der Nähe von Wasser verwendet Werden. Benutzen sie Das GERÄT Nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Spülen, feuchten Kellerräumen, Swimmingpools etc.
6. Ziehen sie Den Netzstecker aus der Steckdose, Bevor sie Das GERÄT reinigen. Benutzen sie zur Reinigung der Außenseite des Radios lediglich trockenes Tuch Ein.
7. Benutzen sie zur Aufstellung des Gerats keine instabilen Wagen, Gestelle, Haltevorrichtungen Oder Tische. Das GERÄT Kann herunterfallen, wurde zu Schweren Verletzungen und Schaden am Radio Führen Kann.
8. **Lüftung:** Das GERÄT sollte so aufgestellt Werden, dass. sterben Luftzirkulation Nicht beeinträchtigt WIRD. Das GERÄT sollte z. B. Nicht gefallen Ein Bett, Sofa, Bettvorleger Oder Eine Andere weiche elektrostatisch geschlossen gestellt Werden, bei der Ventilationsöffnungen blockiert sterben Werden könnten. Das GERÄT Darf Nicht ein Orten aufgestellt Werden, ein Denen sterben Luftzufuhr Zu den Ventilationsöffnungen beeinträchtigt Werden könnte.
9. **Stromversorgung:** Das Radio Darf Nur ein Stromnetze angeschlossen Werden, sterben Höhle Spezifikationen Auf dem Typenschild entsprechen. Falls sie Sich Nicht Sicher Über sterben Spezifikationen Ihres Stromnetzes Sindh, bitte Wenden sie Sich ein Ihren Händler Oder Ihren Stromnetzbetreiber.
10. **Netzadapter:** Der Netzadapter Muss so positioniert Werden, dass. ER Nicht eingeklemmt, Gegenstände darauf gestellt Oder Personen darauf treten Konnen. Achten sie insbesondere gefallen Stelle bin Netzstecker, Steckdosen Oder bin Ausgangspunkts des Kabel laut bin GERÄT. Entfernen sie Den Netzadapter, Indem sie IHN festhalten. Ziehen sie Nicht am Kabel. Benutzen sie Das GERÄT Nur mit DM Auf dem GERÄT angegebenen Netzstrom. Falls sie Sich Nicht Sicher Über sterben Spezifikationen Ihres Netzstroms Sindh, bitte Wenden sie Sich ein Ihren Händler Oder Ihren Stromnetzbetreiber.
11. Überlasten sie sterben Wandsteckdosen und VERLÄNGERUNGSKABEL Nicht. Dies Kann zu Stromschlag-und Feuergefahr Führen. Stecken sie Niemals irgendwelche Öffnungen in sterben des Gerats Fremdgegenstände. Mit Höhle Gegenständen Konnen Hochspannungspunkte innerhalb des Gerats Berührt Werden Oder Kurzschlüsse verursacht Werden. Dies Kann zu erhöhter Feuer-und Stromschlaggefahr Führen.


Wichtige Sicherheitshinweise

- 12.** WENN Das GERÄT für längere Zeit Nicht Benutzt WIRD, Ziehen she bitte Den Stecker aus der Steckdose Heraus. DAMIT WIRD verhindert, dass. Das GERÄT bei Spannungsunterschieden Oder Blitzeingschlägen beschädigt WIRD.
- 13.** WENN Das GERÄT für längere Zeit Nicht Benutzt WIRD, nehmen she bitte sterben Batterien Heraus. Die Batterien auslaufen Können Schaden ein Ihrem Mobiliar Oder DEM Radio verursachen und.
- 14.** Versuchen she Nicht Das GERÄT SELBST zu reparieren. Durch Entfernen der Gehäuseabdeckung WIRD der Benutzer gefährlichen Spannungen Ausgesetzt und sterben Garantie WIRD nichtig gemacht. Wenden she Sich bei Reparaturbedarf Immer ein ausgebildetes Wartungspersonal.
- 15.** Fremdgegenstände-Versuchen she Niemals Gegenstände irgendwelcher Art in Das GERÄT zu stecken. Hochspannungsteile könnten Berührt Werden und zu Feuer Oder Stromschlag Führen. Lassen she Niemals Flüssigkeiten irgendwelcher Art gefallen GERÄT Das Kommen.
- 16.** Of this GERÄT Muss durch entsprechend ausgebildetes Personal Repariert Werden, WENN:
Das NETZKABEL Oder der Netzstecker beschädigt ist.
Gegenstände Oder in Flüssigkeiten Das GERÄT gelangt Sindh.
Das GERÄT Regen Oder Wasser Ausgesetzt wurde.
Das GERÄT Nicht normal funktioniert Oder einen Starken Leistungsabfall zeigt.
Das GERÄT ist Oder Das Gehäuse beschädigt heruntergefallen.
- 17.**  —
Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke Musik.
- 18.**  **VORSICHT** —
 - Mindestabstände um das Gerät herum für die ausreichende Belüftung.
 - Die Belüftung darf nicht durch Abdeckung der Ventilationsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. behindert werden.
 - Es darf kein offenes Feuer, wie z.B. angezündete Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
 - Bei der Entsorgung von Batterien sind Umweltaspekte zu beachten.
 - Verwendung des Geräts in tropischen und / oder moderaten Klimazonen.
- 19.** Warnung, dass Batterien (Akkus oder installierte Batterien) vor übermäßiger Wärme wie z.B. Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem geschützt werden müssen.

Wichtige hinweise zum ladevorgang und zum gebrauch wiederaufladbarer batterien

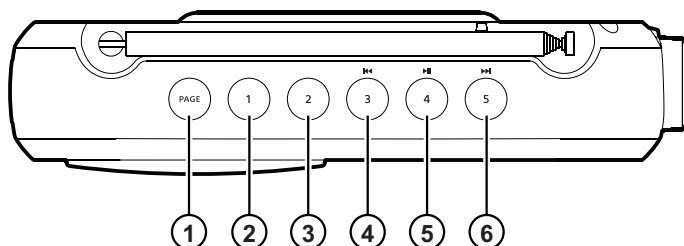
1. Laden Sie Batterien in jedem Fall alle 2 Monate auf.
2. Sorgen Sie dafür, dass die Umschalttaste im Inneren des Batteriefachs auf der Position „NiMH“ steht.
3. Legen Sie die Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität (+ und -) ein.
4. **Erstmaliger Gebrauch:** Laden Sie Batterien kontinuierlich und ohne Unterbrechungen vollständig auf. Die erstmalige Aufladung kann länger als normal dauern. Im Hinblick auf eine längere Lebensdauer von Batterien wird empfohlen, Batterien kontinuierlich und ohne Unterbrechungen und erst dann aufzuladen, wenn sie nicht mehr voll sind.
5. Neue Batterien erreichen ihre volle Kapazität erst nach einiger Zeit des Gebrauchs (mehrere Lade- und Entladezyklen).
6. Belassen Sie das vollständige Set an Batterien im Batteriefach und verwenden Sie diese Batterien oder einzelne davon nicht für andere Zwecke. Dies würde zu einer unterschiedlichen Kapazität der eingelegten Batterien (voll oder teilweise leer) führen. Dies kann während des Ladevorgangs wiederum zu Schäden an den Batterien und am Radio führen.
7. Es wird empfohlen, Batterien bei Raumtemperatur zwischen 5 und 35 Grad aufzuladen. Bei niedrigeren oder höheren Temperaturen können Batterien nicht vollständig geladen werden.
8. Je nach Kapazität der Batterien kann die Dauer vom „leeren“ bis zum vollständig geladenen Zustand mehrere Stunden dauern, u.a. bis zu 6 Stunden oder länger.
9. Laden Sie Batterien nicht auf, wenn das Radio heiß oder Wärme bzw. Wärmequellen ausgesetzt ist.
10. Es wird empfohlen, die Metallkontakte der Batterien und der Ladevorrichtung im Inneren des Radios von Zeit zu Zeit zu reinigen, z.B. mit einem Kontaktspray.
11. Mischen Sie nicht alte und neue wiederaufladbare Batterien.
12. Mischen Sie wiederaufladbare Batterien nicht mit wiederaufladbaren Batterien.
13. Mischen Sie nicht volle und leere wiederaufladbare Batterien.
14. Verwenden Sie keine Batterien mit unterschiedlicher mAh-Kapazität.
15. Verwenden Sie keine Batterien, die beschädigt oder verformt sind oder auslaufen.

Wichtige hinweise zum ladevorgang und zum gebrauch wiederaufladbarer batterien

16. Die Batteriekapazitätsanzeige ist eine geschätzte Anzeige und ist von der Art der verwendeten Batterie abhängig.
17. Batterien können während des Ladevorgangs sehr heiß werden.
18. Unter kalten Bedingungen ist die Batteriekapazität viel niedriger als bei normaler Raumtemperatur.
19. Batterien (auch wenn im Lieferumfang enthalten) sind Verbrauchsgüter und fallen nicht unter die Garantie des Radios.
20. Batterien dürfen nicht ins Feuer geworfen oder über den Hausmüll entsorgt werden.
21. Geben Sie Altbatterien an entsprechenden Recyclingstellen ab, sofern solche vorhanden sind.
22.  **VORSICHT** —
Es besteht Explosionsgefahr, falls Batterien durch Batterien des falschen Typs ersetzt werden."

Tasten und Anschlüsse

Oberseite



D

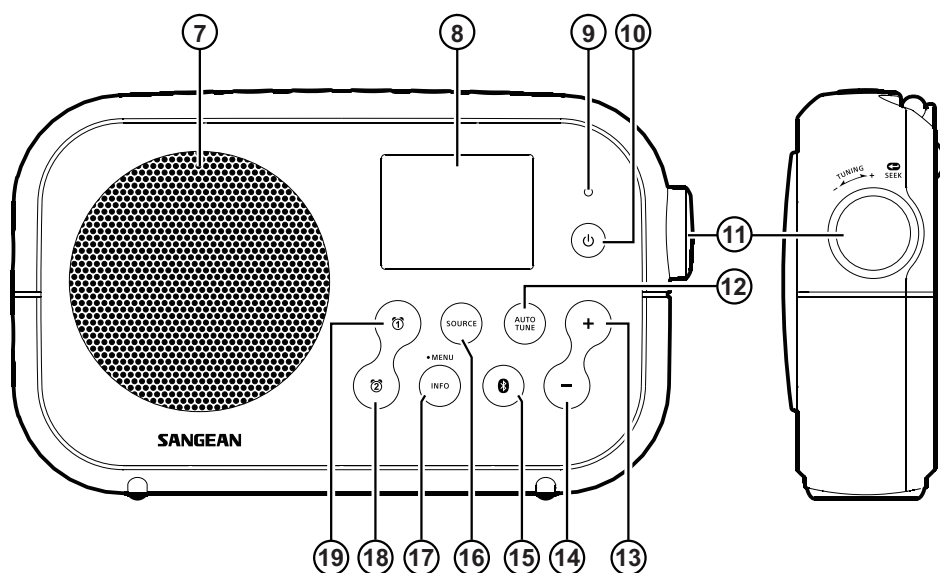
①	Seiten-Taste
②	Speicherplatz 1
③	Speicherplatz 2

④	Speicherplatz 3 / Zurück
⑤	Speicherplatz 4 / Wiedergabe / Pause
⑥	Speicherplatz 5 / Weiter

Tasten und Anschlüsse

Vorderseite

Rechte Seite



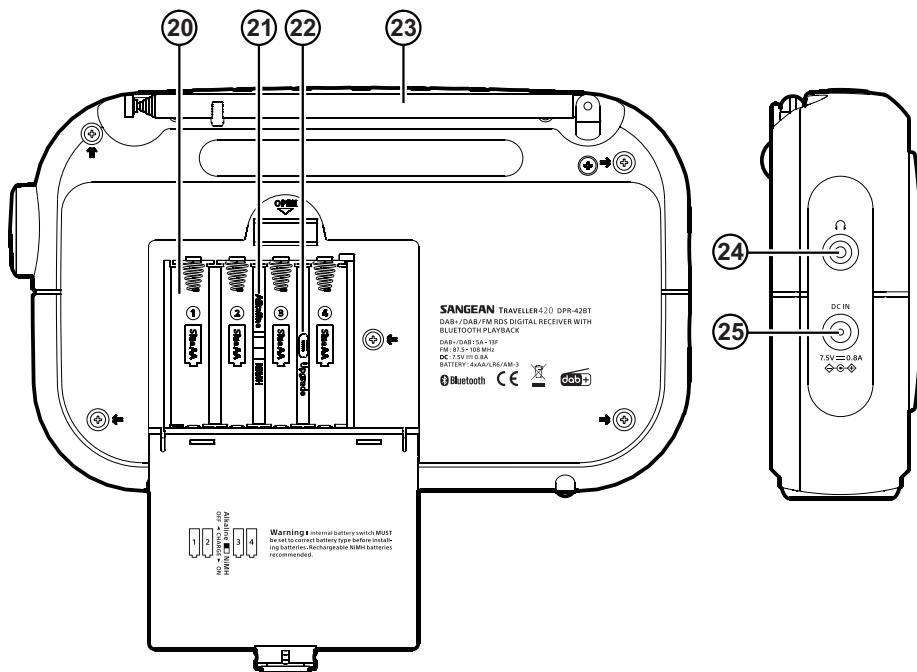
7	Lautsprecher
8	LCD
9	Ladeanzeige / Niedrige Batterieanzeige
10	Betriebstaste
11	Tuning-Regler / Auswahl / Suche
12	Automatische Sendersuche
13	Lautstärke erhöhen

14	Lautstärke reduzieren
15	Bluetooth-Kopplung
16	Quelle
17	Info / Menü
18	Weckruf 2
19	Weckruf 1

Tasten und Anschlüsse

Rückseite

Linke Seite

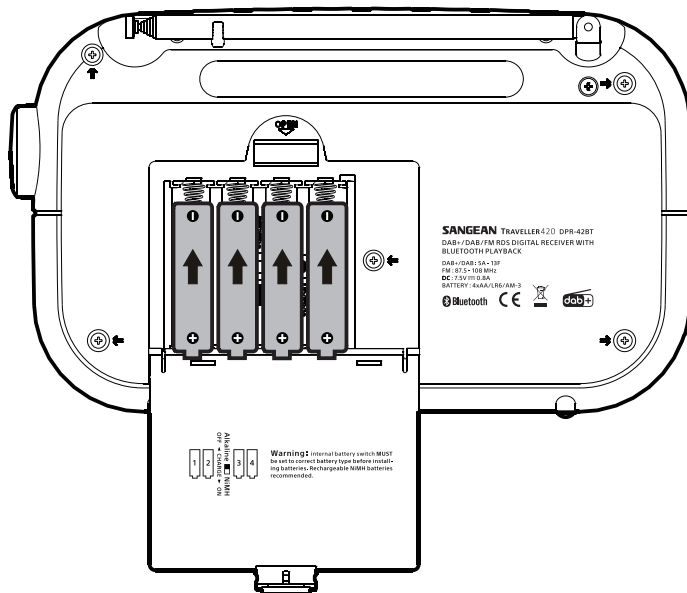


D

20	Batteriefach
21	Umschalter NiMH- / Alkalibatterien
22	USB-Port für Software-Aktualisierung

23	Teleskopantenne
24	Kopfhörerbuchse
25	DC-Eingang

Batteriebetrieb



1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung an der Rückseite des Geräts, indem Sie die Verriegelung nach unten drücken.

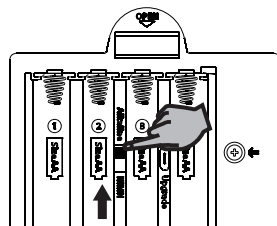
HINWEIS

Überprüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Position des Umschalters für NiMH- / Alkalibatterien. Falls Sie nicht wiederaufladbare Batterien verwenden, muss dieser Umschalter im Inneren des Batteriefachs auf der Position für Alkalibatterien stehen. Falls Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, stellen Sie den Umschalter auf die Position für NiMH-Batterien.

2. Legen Sie 4x LR6 (AA) Batterien in die Vertiefung im Batteriefach ein. Beachten Sie dabei die Markierungen im Batteriefach. Schließen Sie dann wieder die Batteriefachabdeckung.

WICHTIG

Bei der Verwendung von Alkalibatterien muss der Batterieschalter auf der Position für Alkalibatterien stehen. Anderenfalls könnten schwerwiegende Schäden an den Batterien oder am Radio verursacht werden.



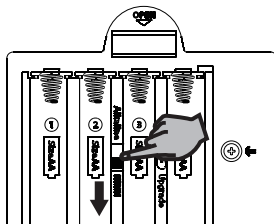
Batteriebetrieb

3. Eine rot leuchtende Batterieanzeige, eine verminderte Leistung, Verzerrungen und „stotternde“ Geräusche sind alles Anzeichen dafür, dass die Batterien ersetzt werden müssen.
4. Falls das Radio längere Zeit nicht verwendet wird, wird empfohlen, die Batterien aus dem Radio zu entfernen.
 - Falls Sie das Radio über längere Zeiträume mit Batterien betreiben möchten, wird empfohlen, wiederaufladbare Batterien zu verwenden.

Batterien aufladen

⚠ WICHTIG

Bei der Verwendung von aufladbaren Batterien muss der Batterieschalter auf der NiMH-Position stehen. Die Batterien werden nur geladen, wenn das Radio ausgeschaltet und via AC-Netzadapter verbunden ist.



Die Ladeanzeige blinkt und weist somit auf den Ladevorgang hin. Die Batterien sind je nach Restkapazität nach 4-6 Stunden vollständig geladen. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Ladeanzeige grün.

Falls während des Ladevorgangs eine Batterie als fehlerhaft / beschädigt erkannt wird, leuchtet die LED-Ladeanzeige rot. Im Display erscheint unter dem Batteriesymbol der betroffenen Batterienummer ein Kreuz und das Display aktiviert nach 10 Sekunden den Standby-Modus. Durch Drücken der Info-Taste kann der Batteriestatus erneut angezeigt werden.



Batteriebetrieb

Batterien aufladen

HINWEIS

- Die Ladedauer der Akkus hängt von der Kapazität ab. Höhere mAh-Werte benötigen längere Ladezeiten.
- Wenn die Batterien leer sind, leuchtet die Batterieanzeige eine Weile rot; danach schaltet sich das Radio automatisch aus. Das Radio kann dann möglicherweise erst wieder eingeschaltet werden, nachdem die Batterien aufgeladen wurden bzw. das Radio via Netzadapter verbunden wurde.
- Unter bestimmten Bedingungen kann die LED-Ladeanzeige nach kurzem Blinken erlöschen. Dies kann vorkommen, falls die Batterien kürzlich aufgeladen wurden oder falls das Gerät erkennt, dass Sie Alkalibatterien oder unterschiedliche Typen aufladbarer Batterien aufzuladen versuchen. In solchen Fällen wird der Ladevorgang abgebrochen.

Verwendung des Netzadapters

Der für das Gerät erforderliche Netzadapter muss eine Ausgangsspannung von 7.5 Volt DC bei 0.8A und positivem Mittelstift aufweisen. Verbinden Sie das Netzadapterkabel mit dem Gleichstromeingang an der linken Seite des Radios. Stecken Sie den Netzadapter in eine Standardsteckdose.

Wenn der Netzadapter benutzt wird, wird die Batteriestromversorgung automatisch deaktiviert. Der Netzadapter muss aus der Steckdose herausgezogen werden, wenn das Radio nicht benutzt wird.

WICHTIG

Das Netzteil ist die Vorrichtung, mit der das Radio an die Stromversorgung angeschlossen wird. Die Steckdose, mit der das Radio verbunden ist, muss während des normalen Gebrauchs immer zugänglich sein. Um das Radio vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie das Netzteil vollständig aus der Steckdose heraus.

Radiobetrieb – DAB

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig aus.
2. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten.
3. Falls Sie das Radio das erste Mal verwenden, wird eine schnelle Suche nach Band III DAB-Sendern durchgeführt. Falls Sie das Radio bereits früher verwendet haben, wird der zuletzt eingeschaltete Sender wiedergegeben.
4. Während der Sendersuche werden neu gefundene Sender zur Senderliste des Radios hinzugefügt und der Senderzähler erhöht sich entsprechend. Das Balkendiagramm weist auf den Fortschritt der Sendersuche hin.
5. Nach Abschluss der Sendersuche wird der erste Sender (in numerischer Reihenfolge 0...9...A...Z) ausgewählt.
6. Falls die Senderliste nach der Sendersuche leer ist, erscheint im Display kurz die Anzeige „No stations found“.
7. Falls keine Signale gefunden wurden, ist es eventuell erforderlich, das Radio im Hinblick auf einen besseren Empfang umzustellen.

D

Sender einschalten – DAB

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten.
2. Drücken Sie die **Quelle-Taste**, bis im Display der Modus „DAB radio“ angezeigt wird.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler, um durch die Liste der verfügbaren Sender zu scrollen.
4. Wählen Sie mit der Auswahl-Taste einen Sender aus.
5. Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten Lautstärke erhöhen / reduzieren entsprechend ein. Alternativ dazu können Sie die Senderliste über das DAB-Menü öffnen; halten Sie dafür die **Menü-Taste** gedrückt und wählen Sie „Station List“.

HINWEIS

Falls sich ein ausgewählter Sender nicht finden lässt, ist es möglicherweise erforderlich, das Radio für einen besseren Empfang umzustellen.

Zusatzdienste – DAB

Einige Radiosender übertragen zusätzliche Dienste. Sofern solche Dienste verfügbar sind, werden diese unmittelbar nach dem dazugehörigen Hauptsender angezeigt, wenn Sie den Tuning-Regler drehen. Um den ausgewählten Dienst einzuschalten, drücken Sie die Auswahl-Taste.

Sendersuche – DAB

Mit der Zeit werden neue Sender verfügbar sein, insbesondere wenn Sie in eine andere Stadt umziehen. In solch einem Fall müssen Sie eine erneute Sendersuche durchführen.

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten.
2. Drücken Sie die **Quelle-Taste**, bis im Display der Modus „DAB radio“ angezeigt wird.
3. Drücken Sie die Taste Automatische Sendersuche, um die Suche zu starten. Das Gerät startet dann die Suche nach Band III DAB-Sendern. Mit jedem neu gefundenen Radiosender erhöht sich der Zähler im Display und die gefundenen Sender werden zur Wiedergabeliste des Radios hinzugefügt.

D

Manuelle Sendersuche – DAB

Mit dieser Funktion können Sie direkt nach Band III DAB-Sendern suchen (5A bis 13F).

1. Halten Sie im DAB-Modus die Taste Info / Menü gedrückt, um das DAB-Menü zu öffnen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Manual Tune“.
3. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die manuelle Suchfunktion auszuwählen.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl des gewünschten DAB-Senders.
5. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um den ausgewählten Sender einzuschalten.

Dynamikbereichsteuerung – DAB

Die Dynamikbereichsteuerung (oder kurz DRC) kann leisere Töne lauter wiedergeben, wenn das Radio in lauten Umgebungen verwendet wird, indem der Dynamikbereich des Audiosignals reduziert wird.

1. Halten Sie im DAB-Modus die Info / Menü-Taste gedrückt, um das DAB-Menü aufzurufen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „DRC“.
3. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um den DRC-Einstellungsmodus auszuwählen.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der gewünschten DRC-Einstellung (Standardeinstellung Aus).
DRC HIGH - Der DRC-Wert wird auf den vom Sender vorgegebenen Wert gestellt.
DRC LOW - Der DRC-Pegel wird auf die Hälfte der Senderangeben gestellt.
'DRC Off' - DRC ist deaktiviert und DRC-Übertragung wird ignoriert.
5. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen der Einstellungen.



HINWEIS

Nicht alle DAB-Sender nutzen die DRC-Funktion. Wenn die Sendung die DRC-Funktion nicht unterstützt, hat die DRC-Einstellung des Radios keinen Effekt.

Senderreihenfolge – DAB

Ihr Radio unterstützt 3 Einstellungen zur Anordnung von Sendern: Alphanumerisch, Ensemble, Verfügbar.

1. Halten Sie im DAB-Modus die Taste Info / Menü gedrückt, um das DAB-Menü zu öffnen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Station order“.
3. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen für die Senderreihenfolge aufzurufen.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Alphanumeric“, „Ensemble“ oder „Valid“.
„Alphanumeric“ - sortiert die Senderliste in alphanumerischer Reihenfolge 0....9 A....Z.
„Ensemble“ - sortiert die Sender nach DAB-Multiplex.
„Valid“ - zeigt nur Sender an, für die ein Signal gefunden werden konnte.
5. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Übernehmen der ausgewählten Einstellung.

Nicht gefundenen Sender – DAB

Wenn Sie in einen anderen Teil Ihres Landes ziehen, kann es passieren, dass einige der Sender in der Senderliste nicht mehr verfügbar sind. Unter Umständen können DAB-Sender auch geschlossen werden oder Standort bzw. Frequenz ändern. Sender, die nicht gefunden oder die nicht für lange Zeit nicht empfangen werden können, werden in der Senderliste mit einem Fragezeichen dargestellt. Mit dieser Funktion können Sie auf diese Weise markierte DAB-Sender aus der Senderliste löschen.

1. Halten Sie im DAB-Modus die Taste Info / Menü gedrückt, um das DAB-Menü zu öffnen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Prune Invalid“.
3. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen aufzurufen.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Yes“ oder „No“. Um die Funktion zu aktivieren, wählen Sie „Yes“ und drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen. Falls Sie die nicht verfügbaren Sender nicht löschen möchten, wählen Sie „No“ und bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste.

HINWEIS

Falls Sie in eine andere Stadt umgezogen sind, führen Sie außerdem eine neue Sendersuche durch (siehe Abschnitt „Neue Sender suchen“).

Radiobetrieb – UKW

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig aus.
2. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten.
3. Drücken Sie die Quelle-Taste zum Einschalten des UKW-Modus.
4. Um vorwärts nach Radiosendern zu suchen, drehen Sie den Tuning-Regler im Uhrzeigersinn und drücken Sie dann auf den Tuning-Regler oder die Taste Automatische Sendersuche. Das Radio sucht vorwärts (bzw. von der niedrigeren zur höheren Frequenz) nach Radiosendern. Sobald ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wurde, beendet das Radio die Suche.

Um rückwärts nach Radiosendern zu suchen, drehen Sie den Tuning-Regler entgegen dem Uhrzeigersinn und drücken Sie dann auf den Tuning-Regler oder die Taste Automatische Sendersuche. Das Radio sucht rückwärts nach Radiosendern. Sobald ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wurde, beendet das Radio die Suche.

5. Nach einigen Sekunden wird die Anzeige im Display aktualisiert. Im Display wird die Frequenz des gefundenen Signals angezeigt. Falls das Signal stark genug ist und RDS-Daten vorhanden sind, wird außerdem der Sendername angezeigt.
6. Am Ende des Frequenzbands setzt das Radio die Sendersuche in entgegengesetzter Richtung fort.
7. Stellen Sie die Lautstärke mit den beiden Lautstärketasten entsprechend ein.
8. Um das Radio auszuschalten, halten Sie die Betriebstaste gedrückt.

D

Manuelle Sendersuche – UKW

1. Drehen Sie im UKW-Modus den Tuning-Regler, um einen Sender einzuschalten; die Frequenz ändert sich in Schritten von 50kHz.
2. Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten Lautstärke erhöhen / reduzieren entsprechend ein.

Suchempfindlichkeit – FM

Das Radio sucht normalerweise nach UKW-Sendern, deren Signal stark genug für einen guten Empfang ist. Es ist jedoch möglich, anhand der automatischen Suchfunktion nach Sendern mit schwächerem Signal, z.B. von weiter entfernten Rundfunkanstalten, zu suchen. Wählen Sie für die automatische Sendersuche die Option „Strong stations only“ oder „All Stations“ aus.

1. Halten Sie im UKW-Modus die Taste Info / Menü gedrückt, um das UKW-Menü zu öffnen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Scan Setting“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen aufzurufen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Strong Stations Only“ oder „All Stations“. Mit der Option „All Stations“ sucht das Radio auch nach Sendern mit schwächerem Signal. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.

Umschaltung Stereo / Mono – UKW (nur bei Kopfhörern)

Falls der aktuelle UKW-Radiosender ein schlechtes Signal hat, sind möglicherweise Störgeräusche zu hören. Solche Störungen können reduziert werden, indem Sie anstatt Stereo die Option Mono auswählen.

1. Am Radio müssen der UKW-Modus und der gewünschte UKW-Sender eingeschaltet sein.
2. Halten Sie im UKW-Modus die Taste Info / Menü gedrückt, um das UKW-Menü zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Audio Setting“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen aufzurufen. Die aktuelle Audioeinstellung ist mit einem Häkchen gekennzeichnet.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Forced Mono“ oder „Stereo Allowed“. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen der ausgewählten Einstellung.

HINWEIS

Die Stereo-Wiedergabe ist nur bei angeschlossenen Kopfhörern verfügbar.

Anzeigeeoptionen – DAB / UKW / Bluetooth

Das Radio unterstützt in den Modi DAB, UKW und Bluetooth eine Vielzahl von Anzeigeeoptionen:

Drücken Sie die Taste Info, um durch die unterschiedlichen Optionen zu scrollen.

DAB – Anzeigeeoptionen

Im DAB-Modus kann das Radio folgende Informationen anzeigen:

Sendername, Lauftext, Programmtyp, Multiplex-Name, Sender & Frequenz, Signalstärke / Fehlerrate, Bitrate, Audiomodus, Datum und Slide-Show.

Während der Anzeige der Signalstärke / Fehlerrate weist eine niedrige Nummer auf eine bessere Qualität des DAB-Signals hin. Die Markierung „I“, welche die linke von der rechten Hälfte des Signalbalkens trennt, weist auf die Mindestsignalstärke hin, die für einen zufriedenstellenden Empfang erforderlich ist.

Falls eine Sendung in Stereo übertragen wird, erscheint im Display das Stereo-Symbol.

Falls eine DAB-Sendung ein Slide-Show-Bild überträgt, kann dieses durch Drücken der Auswahl-Taste angezeigt werden. Drücken Sie die Auswahl-Taste für die Vollbildanzeige; drücken Sie die Taste erneut, um die Slide-Show-Anzeige zu beenden.

D

UKW – Anzeigeeoptionen

Im UKW-Modus zeigt das Radio anhand der RDS-Funktion (Radio Data System) den Sendernamen und zusätzliche Textinformationen an, sofern diese von der Rundfunkanstalt bereitgestellt werden und das Signal stark genug ist.

Die RDS-Anzeige unten im Display weist darauf hin, dass mit der aktuellen Sendung RDS-Daten übertragen werden.

Das Radio kann im UKW-Modus folgende Informationen anzeigen:

Sendername, Lauftexte, Programmtyp, Frequenz, Audiomodus und Datum.

Bluetooth – Anzeigeeoptionen

Falls das verbundene Gerät in der Lage ist, Informationen bzgl. des aktuell wiedergegebenen Titels bereitzustellen, kann das Radio im Bluetooth-Modus folgende Informationen anzeigen:

Titel, Künstler, Album und Datum.

Bitte beachten Sie, dass die Verfügbarkeit der Informationen von dem jeweils spezifischen Medienformat abhängig ist.

DAB – und UKW – Sender speichern

Das Radio verfügt über 20 Speicherplätze für DAB-und UKW-Sender (4 Seiten x 5 Speicherplätze). Die Anwendungsweise ist die gleiche für jeden Betriebsmodus.

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten.
2. Schalten Sie wie weiter vorn erläutert einen Radiosender ein.
3. Um den aktuellen Sender zu speichern, drücken Sie die Seiten-Taste und wählen Sie die Seite mit dem gewünschten Speicherplatz aus (Seite 1 bis 4); halten Sie dann die entsprechende Speicherplatztaste (1-5) gedrückt, bis im Display z.B. „P2M1 saved“ angezeigt wird.
4. Sender, die bereits gespeichert sind, können anhand der oben erläuterten Vorgehensweise überschrieben werden.

HINWEIS

Gespeicherte Radiosender bleiben auch nach dem Ausschalten des Radios oder nach Trennung der Stromversorgung erhalten.

D

Gespeicherte Radiosender im DAB – oder UKW – Modus aufrufen

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um das Radio einzuschalten.
2. Schalten Sie mit der Quelle-Taste den gewünschten Radiomodus ein.
3. Drücken Sie die Seiten-Taste zur Auswahl der entsprechenden Seite und drücken Sie dann kurz die erforderliche Speicherplatztaste, um den auf dem Speicherplatz hinterlegten Radiosender einzuschalten. Unten im Display wird die ausgewählte Speicherplatznummer angezeigt, z.B. „^{P2} M1“. „^{P2}“.

Musikwiedergabe via Bluetooth-Übertragung

Bevor Sie mit dem DPR-42BT Musik via Bluetooth-Übertragung abspielen können, müssen Sie Ihr externes Bluetooth-Gerät zunächst mit dem DPR-42BT koppeln. Durch die Kopplung entsteht eine „Verbindung“, anhand derer sich die zwei Geräte gegenseitig identifizieren können.

Erstmalige Kopplung und Wiedergabe des Bluetooth – Geräts

1. Drücken Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Quelle-Taste zur Auswahl der Bluetooth-Funktion. Im Display erscheint die Anzeige „Bluetooth Pairing“.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem externen Gerät (siehe Bedienungsanleitung des externen Geräts). Öffnen Sie die Liste mit den Bluetooth-Geräten und wählen Sie das Gerät mit dem Namen „DPR-42BT“ aus. (Bei einigen Smartphones mit Bluetooth-Versionen älter als BT2.1 ist gegebenenfalls die Eingabe eines Passworts erforderlich. Geben Sie in solch einem Fall „0000“ ein).
3. Nach der erfolgreichen Verbindung ertönt ein Signalton und der Name des verbundenen Bluetooth-Geräts wird im Display angezeigt. Sie können nun am externen Gerät Musikdateien auswählen und abspielen.
4. Die Lautstärke können Sie am externen Gerät oder direkt am Radio einstellen. Verwenden Sie die entsprechenden Tasten am Bluetooth-Gerät, um die Wiedergabe zu starten, zu unterbrechen, oder um Titel auszuwählen.

HINWEIS

- Falls 2 Bluetooth-Geräte das erste Mal gekoppelt werden, suchen beide Geräte nach dem Radio; die Verfügbarkeit des Radios wird an beiden Geräten angezeigt. Sobald jedoch ein Gerät die Verbindung mit dem Radio hergestellt hat, wird das Radio nicht in der Geräte-Liste des zweiten Bluetooth-Geräts erscheinen.
- Falls das externe Gerät umgestellt wird und dadurch die Reichweite verlässt, wird die Verbindung vorübergehend getrennt. Das Radio stellt die Verbindung automatisch wieder her, sobald das externe Gerät wieder in Reichweite ist. Bitte beachten Sie, dass während dieser Zeit der Trennung kein anderes Bluetooth-Gerät mit dem Radio gekoppelt oder verbunden werden kann.
- Falls „DPR-42BT“ in der Geräte-Liste des externen Geräts erscheint, die Verbindung jedoch nicht hergestellt werden kann, löschen Sie den Namen aus der Liste und koppeln Sie das Radio erneut anhand oben erläuteter Vorgehensweise.
- Die effektive Reichweite zwischen dem Radio und dem gekoppelten Gerät beträgt ungefähr 10 Meter (30 Fuß). Hindernisse zwischen beiden Geräten können die Reichweite reduzieren.

Musikwiedergabe via Bluetooth-Übertragung




Erstmalige Kopplung und Wiedergabe des Bluetooth – Geräts

HINWEIS

- Die Leistungsfähigkeit der Bluetooth-Verbindung kann je nach verbundenem Bluetooth-Gerät variieren. Informieren Sie sich über die Bluetooth-Fähigkeiten Ihres externen Geräts, bevor Sie dieses verbinden. Nicht alle Bluetooth-Geräte unterstützen alle Bluetooth-Funktionen.
- Bei einigen Handys ist es möglich, dass die Bluetooth-Übertragung stummgeschaltet oder die Verbindung vorübergehend unterbrochen wird, während Sie Anrufe tätigen / entgegennehmen, Textnachrichten oder E-Mails senden / empfangen oder andere Funktionen, die nicht im Zusammenhang mit der Audioübertragung stehen, durchführen. Dies ist abhängig vom verbundenen Gerät und keine Fehlfunktion des DPR-42BT.

Wiedergabe von Audiodateien im Bluetooth – Modus

Nach der erfolgreichen Verbindung des Radios mit Ihrem externen Bluetooth-Gerät können Sie die Musikwiedergabe mit den Tasten des Bluetooth-Geräts starten.

1. Während der Wiedergabe können Sie Lautstärke anhand der Lautstärkeregler am Radio oder am verbundenen Bluetooth-Gerät entsprechend einstellen.
2. Verwenden Sie die Tasten am Bluetooth-Gerät, um die Wiedergabe zu starten / zu unterbrechen bzw. um Titel auszuwählen. Alternativ dazu können Sie die Wiedergabe mit den Tasten Wiedergabe / Pause (), Nächster Titel () oder Vorheriger Titel () am Radio steuern.
3. Halten Sie die Tasten Vorspulen / Zurückspulen gedrückt, um eine bestimmte Stelle innerhalb des aktuell wiedergegebenen Titels zu suchen. Sobald Sie die gewünschte Stelle gefunden haben, lassen Sie die Taste los.

HINWEIS

Nicht alle Anwendungen oder Geräte unterstützen die Steuerung mit diesen Tasten.

Musikwiedergabe via Bluetooth-Übertragung

Erneute Verbindung eines früher gekoppelten Bluetooth – Geräts

Das DPR-42BT kann bis zu 8 gekoppelte Bluetooth-Geräte speichern. Bei Überschreitung dieses Werts wird das jeweils älteste gespeicherte Gerät vom neuen Gerät überschrieben.

Falls Sie Ihr Bluetooth-Gerät bereits zu einem früheren Zeitpunkt mit dem DPR-42BT gekoppelt hatten, erkennt Ihr Radio das Bluetooth-Gerät. Das Radio wird immer versuchen, die Verbindung mit dem jeweils zuletzt verbundenen Bluetooth-Gerät herzustellen. Falls dieses Gerät nicht verfügbar ist, wird das DPR-42BT versuchen, die Verbindung mit dem davor verbundenen Bluetooth-Gerät herzustellen.

Bluetooth – Gerät trennen

1. Halten Sie die Kopplungstaste 2-3 Sekunden gedrückt oder deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem externen Gerät, um das aktuelle Bluetooth-Gerät zu trennen. Es ertönt ein Signalton und im Display erscheint die Anzeige „Bluetooth Pairing“.
2. Sie können auch mit der Quelle-Taste einen anderen Modus einschalten und somit die Bluetooth-Verbindung trennen.

D

Automatische Aktualisierung der Uhrzeit

Das Radio aktualisiert die Uhrzeit normalerweise automatisch basierend auf dem DAB-oder UKW-Signal. Falls kein Signal empfangen wird, müssen Sie die Uhrzeit manuell einstellen. Nach einem Stromausfall stellt das Radio die Uhrzeit automatisch ein, sobald Sie wieder den DAB-oder UKW-Modus einschalten. Alternativ dazu können Sie auch festlegen, dass die Uhrzeit nicht automatisch aktualisiert wird. In solch einem Fall müssen Sie die Uhrzeit nach einem Stromausfall immer manuell einstellen.

Automatische Aktualisierung der Uhrzeit

1. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Taste Info / Menü gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „System Settings“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Time / Date“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Auto Update“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü für die automatische Aktualisierung der Uhrzeit zu öffnen.
5. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „from Any“, „from DAB Radio“, „from FM“ oder „No Update“. Bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste. Die jeweils aktuelle Einstellung ist mit einem Häkchen gekennzeichnet.

Uhrzeitformat einstellen

1. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Taste Info / Menü gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „System Settings“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Time / Date“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Set 12 / 24 Hour“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen für das Uhrzeitformat zu öffnen. Die aktuelle Einstellung ist mit einem Häkchen markiert.
5. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl des 12-oder 24-Stundenformats. Bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste. Falls Sie das 12-Stundenformat auswählen, erscheint die Uhrzeit im 12-Stundenformat mit der Anzeige AM bzw. PM.

Datumsformat einstellen

1. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Taste Info / Menü gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „System Settings“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Time / Date“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Set Date Format“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
5. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „DD-MM-YYYY“ oder „MM-DD-YYYY“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um das ausgewählte Datumsformat zu bestätigen.

Uhrzeit manuell einstellen

1. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Taste Info / Menü gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.
 2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „System Settings“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
 3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Time / Date“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
 4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Set Time/Date“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
 5. Falls am Radio (zum Beispiel) das Datumsformat DD-MM-YYYY eingestellt ist, blinken im Display die Ziffern der Tagesanzeige. Drehen Sie den Tuning-Regler, bis der korrekte Tag angezeigt wird. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen. Im Display blinken dann die Monatsziffern.
 6. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einstellen des richtigen Monats. Bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste. Im Display blinken dann die Ziffern der Jahresanzeige.
 7. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einstellen des entsprechenden Jahres. Bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste. Im Display blinken dann die Stundenziffern.
- Falls das Radio das Datumsformat MM-DD-YYYY verwendet, folgen Sie der oben erläuterten Vorgehensweise zum Einstellen von Monat, Tag und Jahr.

Uhrzeit manuell einstellen

8. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Einstellung der Stunden. Bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste. Im Display blinken die Minutenziffern.
9. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Einstellung der Minuten. Bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste. Vor dem Beenden der Uhrzeiteinstellungen erscheint im Display die Anzeige „Time Saved“.
 - Falls das Radio das 12-Stundenformat verwendet, erscheint eine weitere Anzeige für die Einstellung von AM bzw. PM. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von AM oder PM und bestätigen Sie Ihre Einstellung mit der Auswahl-Taste.

Uhrzeitanzeige

Das Radio unterstützt vier unterschiedliche Optionen für die Anzeige der Uhrzeit im Standby-Modus.

1. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Taste Info / Menü gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „System Settings“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Time / Date“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Clock Style“. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
5. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl einer Anzeigeooption: „Normal Digital“, „Big Digital“, „Classic Analog“ oder „Modern Analog“. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen. Die aktuelle Einstellung ist mit einem Häkchen gekennzeichnet. Die Uhrzeit wird in der ausgewählten Einstellung angezeigt, wenn das Gerät in den Standby-Modus übergeht.

Weckruf einstellen

Das Radio unterstützt zwei unabhängige Weckrufeinstellungen. Für beide Weckrufe können DAB, UKW oder Buzzer als Weckrufmodus eingestellt werden. Die Weckrufe können einmal, täglich, an Wochentagen oder Wochenenden aktiviert werden. Bei einem Stromausfall bleiben die Weckrufeinstellungen erhalten. Vergewissern Sie sich vor der Einstellung der Weckrufe, dass die Uhrzeit richtig eingestellt ist. Die Weckrufe können im Standby-Modus oder bei eingeschaltetem Radio eingestellt werden.

HINWEIS

Falls das Radio ausgeschaltet ist und nur mit Batterien betrieben wird, lassen sich die Weckrufe nicht einstellen.

HINWEIS

Falls 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, beendet das Radio die Weckrufeinstellungen.

1. Drücken Sie eine Weckruftaste (1 oder 2), um das Menü der Weckrufeinstellungen zu öffnen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Alarm“ und drücken Sie die Auswahl-Taste zur Auswahl von „On“ oder „Off“. Falls Sie „Off“ auswählen, werden aktuelle Weckrufeinstellungen deaktiviert.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Wake Up time“. Drücken Sie die Auswahl-Taste; im Display blinken die Stundenziffern.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einstellen der Stunden für den Weckruf und bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste; im Display blinken dann die Minutenziffern.
5. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einstellen der Minuten und bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste.
 - Falls das Radio das 12-Stundenformat verwendet, erscheint ein weiterer Schritt zur Auswahl von AM oder PM. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von AM oder PM und bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste.
6. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Frequency“ und drücken Sie die Auswahl-Taste. Im Display werden die Optionen für die Wiederholung des Weckrufs angezeigt:
 - „Daily“ - Der Weckruf ertönt jeden Tag.
 - „Once“ - Der Weckruf ertönt einmal.
 - „Weekends“ - Der Weckruf ertönt nur an Wochenenden.
 - „Weekdays“ - Der Weckruf ertönt nur an Wochentagen.

Weckruf einstellen

7. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der gewünschten Option. Falls Sie die Einstellung Once auswählen, erscheint im Einstellungs Menü des Weckrufs die Option „Date / Time“, mit der Sie das Datum und die Stunden für den Weckruf einstellen müssen. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Time / Date“ und drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen. Verwenden Sie dann den Tuning-Regler und die Auswahl-Taste zum Einstellen des Datums und der Uhrzeit für den Weckruf.

8. Die Weckrufe unterstützen Buzzer, DAB oder UKW als Weckrufmodus. Falls Sie einen Radiomodus auswählen, können Sie einen der gespeicherten Radiosender oder einen kürzlich angehörten Radiosender für den Weckruf einstellen.

Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Source“ und drücken Sie die Auswahl-Taste. Drehen Sie den Tuning-Regler dann erneut zur Auswahl von „Buzzer“ oder eines Radiomodus. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.

9. Falls Sie einen Radiomodus ausgewählt haben, wählen Sie durch Drehen des Tuning-Reglers die Option „Preset“ aus und drücken Sie die Auswahl-Taste. Drehen Sie dann den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Last Listened“ oder eines gespeicherten Radiosenders. Bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste.

HINWEIS

Sie können für den Weckruf nur einen Speicherplatz auswählen, auf dem bereits ein Sender gespeichert ist.

10. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Duration“ und drücken Sie die Auswahl-Taste. Drehen Sie dann den Tuning-Regler erneut zur Einstellung einer Dauer zwischen 15 und 120 Minuten. Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit der Auswahl-Taste.

11. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Volume“ und drücken Sie die Auswahl-Taste. Drehen Sie dann den Tuning-Regler zur Auswahl einer Lautstärkeeinstellung. Bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste.

12. Um die Weckrufeinstellungen zu speichern, drehen Sie den Tuning-Regler, bis die Option „Save“ markiert ist. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Weckrufeinstellungen zu speichern.

Aktivierte Weckrufe werden im Display mit einem Weckrufsymbol und unten im Display mit der entsprechenden Weckrufnummer ① ② sowie während der Uhrzeitanzeige im Standby-Modus angezeigt.

HINWEIS

Falls Sie während eines Einstellungsschritts Fehler machen, drücken Sie die Menü-Taste, um den Vorgang abzubrechen.

Wenn der Weckruf ertönt

Der Weckruf ertönt zur voreingestellten Uhrzeit 120 Minuten lang, es sei denn er wird ausgeschaltet. Die maximale Lautstärke wird während der Einstellung des Weckrufs festgelegt. Falls Sie Radio als Weckrufmodus ausgewählt haben, schaltet das Radio den ausgewählten Radiosender ein. Falls dieser Sender nicht eingeschaltet werden kann, ertönt stattdessen der Buzzer.

HINWEIS

Wenn das Radio per Weckruf eingeschaltet wird, können Sie keine Funktionen mit dem Tuning-Regler ausführen, da dieser Regler für die Schlummerfunktion verwendet wird.

Zur eingestellten Weckrufzeit ertönt der Weckruf zunächst leise und die Lautstärke erhöht sich dann schrittweise. Sie können die Lautstärke mit den Lautstärketasten entsprechend einstellen. Das Radio kehrt nach Ablauf der Weckrufzeit automatisch zum Standby-Modus zurück.

Weckrufe abbrechen

Halten Sie während eines aktivierten Weckrufs die Betriebstaste gedrückt, um den Weckruf abzubrechen und zum Standby-Modus zurückzukehren.

D

Schlummerfunktion

1. Wenn das Radio via Weckruf eingeschaltet wird, können Sie den Weckruf durch Drücken einer beliebigen Taste (außer Lautstärketasten) für 5 Minuten unterbrechen. Der Buzzer-Weckruf kann mit jeder beliebigen Taste für 5 Minuten unterbrochen werden.
2. Während der aktivierten Schlummerfunktion wird die verbleibende Schlummerdauer neben dem Weckrufsymbol in der Uhrzeitanzeige angezeigt. Die Schlummerfunktion kann während der Weckrufdauer wiederholt werden.
3. Um die aktivierte Schlummerfunktion zu beenden, halten Sie die Betriebstaste gedrückt.

Weckrufe deaktivieren

1. Um einen Weckruf zu deaktivieren, drücken Sie die entsprechende Weckruftaste (1 oder 2), um das Menü der Weckrufeinstellungen zu öffnen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Alarm“.
3. Drücken Sie die Auswahl-Taste zur Auswahl der Option „Off“.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Save“ und bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste.

Sleep – Timer

Es ist möglich, die Dauer bis zur automatischen Abschaltung des Radios einzustellen. Stellen Sie diesen Sleep-Timer mit einer Dauer zwischen 15 und 90 Minuten ein.

1. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Taste Info / Menü gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus zu öffnen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System Settings“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Sleep“ und drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einstellen der gewünschten Dauer. Wählen Sie eine Einstellung zwischen 15 und 90 Minuten oder die Option Aus.
5. Nach Ablauf der eingestellten Dauer aktiviert das Radio automatisch den Standby-Modus. Falls das Radio mit Batterien betrieben wird, schaltet es sich dann nach kurzer Zeit vollständig aus.

Ein aktivierter Sleep-Timer erscheint unten im Display mit einer kleinen Timer-Anzeige. Diese Anzeige enthält die verbleibende Zeit bis zur Umschaltung in den Standby-Modus.

6. Um den Sleep-Timer vor Ablauf der eingestellten Dauer zu deaktivieren und das Radio auszuschalten, halten Sie die Betriebstaste gedrückt; das Radio schaltet sich dann umgehend aus.

Um den Sleep-Timer zu deaktivieren und das Radio weiter laufen zu lassen, öffnen Sie die Timer-Einstellungen erneut (siehe Schritte 1-4 oben) und wählen Sie unter Schritt 4 die Option Aus.

Equalizer – Funktion

Sie können den Sound des Radios je nach eigenen Vorlieben und wiedergegebenen Sendungen individuell einstellen.

1. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Taste Info / Menü gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus zu öffnen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System Settings“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Equalizer“ und drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
4. Wählen Sie mit dem Tuning-Regler die gewünschte Option aus und bestätigen Sie Ihre Einstellung mit der Auswahl-Taste.

EQ – Profil einstellen

Über das Menü „My EQ Setup“ können Sie die Tonhöhen und -tiefen entsprechend einstellen.

1. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Taste Info / Menü gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus zu öffnen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System Settings“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Equalizer“ und drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „My EQ Setup“ und drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
5. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Treble“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
6. Stellen Sie die Tonhöhen mit dem Tuning-Regler ein. Der Sound ändert sich zeitgleich mit Ihrer Einstellung. Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit der Auswahl-Taste. Das Display kehrt dann zum Menü des EQ-Profiles zurück.

EQ – Profil einstellen

7. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Bass“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
8. Stellen Sie die Tontiefen mit dem Tuning-Regler ein. Der Sound ändert sich zeitgleich mit Ihrer Einstellung. Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit der Auswahl-Taste. Das Display kehrt dann zum Menü des EQ-Profiles zurück.
9. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Loudness“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl einer Einstellung: „Yes“ oder „No“. Bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste.
10. Um die Einstellungen von „My EQ“ verwenden zu können, öffnen Sie das Equalizer-Menü und wählen Sie „My EQ“.
Um die Einstellungen für „My EQ“ direkt zu löschen, wählen Sie im Equalizer-Menü die Option „Flat“.

HINWEIS

Die Höhen - und Tiefeneinstellungen werden gespeichert, bis Sie diese erneut unter „My EQ“ ändern.

D

Anzeigefarben

Sie können für das Display unterschiedliche Anzeigefarben auswählen.

1. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Taste Info / Menü gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus zu öffnen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System Settings“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Theme“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der gewünschten Farbeinstellung. Die Displayanzeige ändert sich. Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit der Auswahl-Taste.

Nachtmodus

Das Radio verfügt über einen Nachtmodus, in dem die Intensität der blauen Displaybeleuchtung reduziert ist. Sie können die Start- und Endzeit für den Nachtmodus einstellen und Sie können einstellen, wann der Nachtmodus aktiviert ist.

1

Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Taste Info / Menü gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus zu öffnen.

2

Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System Settings“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.

3

Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Night Mode“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.

4

Drücken Sie die Auswahl-Taste, um für die Option „Night Mode“ die Einstellung „On“ oder „Off“ auszuwählen.

5

Drehen Sie den Tuning-Regler, um die Dauer einzustellen, für die der Nachtmodus aktiviert werden soll. Drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen. Verwenden Sie den Tuning-Regler und die Auswahl-Taste, um die Dauer für den Nachtmodus entsprechend einzustellen.

6

Falls Sie die Einstellungen des Nachtmodus anzeigen möchten, drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Preview“ und drücken Sie die Auswahl-Taste zur Auswahl der Option „On“. Drücken Sie die Auswahl-Taste erneut zur Auswahl der Option „Off“, um zur normalen Anzeige zurückzukehren.

System Settings16:34

ThemeRuby >

Night Mode>

Sleep>

EqualiserMy EQ >

Time/Date>

Backlight>

LanguageEnglish >

Night Mode16:34

Night ModeOn

From21:00 >

To07:00 >

PreviewOff

D

Helligkeit einstellen

Sie können die Helligkeit des Displays einstellen, wenn das Radio eingeschaltet oder der Standby-Modus aktiviert ist. Falls Sie das Gerät im Schlafzimmer verwenden, wird empfohlen, eine niedrigere Helligkeit für den Standby-Modus auszuwählen.

1. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Taste Info / Menü gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus zu öffnen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System Settings“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Backlight“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
4. Im Menü der Hintergrundbeleuchtung finden Sie 3 Einstellungen:
Timeout: Einstellung der Dauer, nach Ablauf derer die Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet wird.

On level: Einstellung der Helligkeit während des Radiobetriebs.

Standby level: Einstellung der Helligkeit während des Standby-Betriebs.

Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl einer Einstellung und bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste.

Sprache einstellen

Per Werkseinstellung werden alle Menüs und Mitteilungen in Englisch angezeigt. Sie können jedoch eine andere Sprache für die Anzeige auswählen.

1. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Taste Info / Menü gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus zu öffnen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System Settings“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Sprache“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
4. Wählen Sie mit dem Tuning-Regler eine Sprache aus und bestätigen Sie mit der Auswahl-Taste. Die Displayinformationen werden dann in der ausgewählten Sprache angezeigt.

Rückstellung

Sie können wie folgt vorgehen, um das Radio vollständig auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Bitte beachten Sie, dass bei der Rückstellung alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen gelöscht werden.

- 1.** Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Taste Info / Menü gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus zu öffnen.
- 2.** Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System Settings“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
- 3.** Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Factory Reset“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
- 4.** Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Yes“ oder „No“. Falls Sie die Systemrückstellung nicht durchführen möchten, wählen Sie „No“ und drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
- 5.** Falls Sie „Yes“ auswählen und die Auswahl-Taste drücken, wird die Systemrückstellung durchgeführt. Die Senderliste und alle gespeicherten Sender werden gelöscht. Die Weckrufe werden deaktiviert und alle Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Falls Fehlfunktionen aufgrund elektrostatischer Entladung auftreten, setzen Sie das Produkt zurück (ggf. vom Netzstrom trennen und erneut anschließen), um den normalen Betrieb fortzusetzen.

D

USB – Port für Software-Aktualisierung

Von Zeit zu Zeit werden neue Softwarefunktionen für das Radio entwickelt. Ihr Radio unterstützt die Aktualisierung der internen Software via USB-Port. Versuchen Sie nicht, Ihr Radio zu aktualisieren, es sei denn dies wird Ihnen vom Sangean Kundendienst empfohlen. Durch die Aktualisierung der Software werden alle gespeicherten Radiosender und Einstellungen gelöscht.

Software-Aktualisierungen werden möglicherweise erst in der Zukunft verfügbar sein. Sobald eine Software-Aktualisierung vorhanden ist, werden Informationen zur Aktualisierung Ihres Radios auf folgender Webseite zur Verfügung gestellt:

<http://www.sangean.com>

Weitere Informationen erhalten Sie von unserer Hauptniederlassung; senden Sie eine E-Mail an contact@sangean.com

1. Schließen Sie ein Micro-USB-Kabel (nicht enthalten) an den USB-Port im Batteriefach oder an Ihren PC an.
2. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Taste Info / Menü gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System Settings“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Software Update“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Einstellungen zu öffnen.
5. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Yes“ oder „No“. Falls Sie die Softwareaktualisierung nicht durchführen möchten, wählen Sie „No“ und drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.
6. Falls Sie „Yes“ auswählen und die Auswahl-Taste drücken, erscheint im Display die Anzeige „Waiting for PC wizard“.
7. Öffnen Sie die oben genannte Webseite und laden Sie die aktuellste Software herunter. Folgen Sie den Anleitungen auf Ihrem PC-Bildschirm, um die Software-Aktualisierung durchzuführen und abzuschließen.

HINWEIS

Verwenden Sie während der Software-Aktualisierung den AC-Netzadapter für den Betrieb des Geräts. Schalten Sie das Radio nicht aus, bis die Aktualisierung abgeschlossen und das Radio neu gestartet wurde. Anderenfalls könnte das Gerät permanent beschädigt werden.

Anzeige der Software-Version

Die Anzeige der Software-Version dient lediglich Referenzzwecken und kann nicht geändert werden.

1. Halten Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Info / Menü-Taste gedrückt, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System Settings“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Software Version“ und drücken Sie die Auswahl-Taste, um die Software-Version anzuzeigen.
4. Drücken Sie ggf. die Taste Info / Menü, um die Anzeige zu verlassen.

Kopfhöreranschluss

Auf der linken Seite des Geräts steht ein 3,5 mm **Kopfhörerausgang** zur Verfügung, mit dem Sie das Audiosignal über Kopfhörer ausgeben können. Wenn Sie Ihre Kopfhörer an das Gerät anschließen, wird die Audioausgabe über die internen Lautsprecher automatisch ausgeschaltet. Bitte beachten Sie, dass die Empfindlichkeit der Kopfhörer stark variieren kann. Wir empfehlen daher Einstellung der Lautstärke zunächst auf ein niedriges Niveau zu stellen, bevor Sie Ihre Kopfhörer an das Radio anschließen. Es wird auch empfohlen die Lautstärke zu reduzieren, bevor Sie die Kopfhörer entfernen.




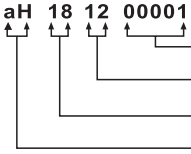
WICHTIG

- Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Hörschäden führen.
- Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke Musik.

Technische Daten

Stromversorgung	
Netzstrom	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz (Netzteil) (Nur mitgeliefertes Netzteil verwenden)
Batterien	4 x LR6 (AA), nicht enthalten
Batteriebetrieb	Bis zu 25 Stunden (Alkalibatterien), je nach Lautstärke, Displayhelligkeit und Betriebsmodus.
Frequenzbereich	
UKW	87.5-108 MHz
DAB	174.928-239.200 MHz
Bluetooth	
Bluetooth	Bluetooth® Ver 4.1
Unterstütztes Profil	A2DP 1.2, AVRCP 1.5
Bluetooth Audio-CODEC	SBC, AAC
Übertragungsleistung	Leistungsklasse 2
Reichweite (offener Bereich)	10Meter / 30Fuß
Frequenz und max. Übertragungsleistung	2402MHz ~ 2480MHz: 2,058dBm (Bluetooth EDR)
Antennensystem	
Antennensystem	UKW / DAB-Teleskopantenne
Lautsprecher	8Ω / 3W
Ausgangsleistung	1.2W
Kopfhörerbuchse (Stereo)	3.5mm
Betriebstemperatur	
Betriebstemperatur	0°C bis +35°C

※ Folgender Barcode ist am Gerät angebracht:

	<p>aH 18 12 00001</p>  <p>Seriennummer Herstellungsmonat Herstellungstag Produkt-Code</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Die technischen Daten unterliegen nicht angekündigten Änderungen.



Beachten Sie bei der Entsorgung des Geräts folgendes: Elektrische Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie, sofern entsprechende Möglichkeiten vorhanden sind. Wenden Sie sich für weitere Informationen bzgl. des Recyclings an Ihre Behörde oder Ihren Händler vor Ort. (Richtlinie zur Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte)